உதயதாரகை.—MORNING STAR.

Published on the 2d and 4th Thursday of every Month at one shilling a Quarter payable in advance.

௩-புத் சஞ்சிகை எ] ௲அ௱௪௩ ௵ சித்திரை, ௰௩. தேயதி வியாழக்கிழமை, Thursday, April, 13 1843 [Vol. III No 7

வேதியரொழுக்கம்

ரு. அதிகாரம்.

(புறத்தியாருக்குதவத்தன்னைக்காத்தல்)

Personal piety essential to usefulness

புறத்தியாரை மோட்சக்கரையேற்ற வருந்தித் தானே நரகக்குழியிலே வீழ்ந்தால் அதனுஞ் செய்யமாட்டாத வியாபாரமல்லவோ? தன்னைப்போலே மற்றோரையுஞ் சிநேகிப்பது நியாயமொழிய மற்றவர்களைச் சிநேகித்துத் தாரிக்கத் தன்னைப் பகைத்துக் கெடுப்பது அக்கிரமந்தானே. இதினாலெல்லோ அப்போஸ்தலனாகிய பவுல் கொரிந்தியருக்கெழுதின முதல் நிருபம் ஒன்பதாமதிகாரம் இருபத்தேழாம் வசனத்தில் "மற்றவர்களுக்கு நன்னெறிகாட்டிக்கொண்டு திரிகையிற்றானே வழுவிக் கெடாதபடிக்குப் பிரயாசப்படுகிறேன்" என்றார். தான் கெட்டழிந்து மற்றவர்களுக்கொளிதரும் விளக்குப்போலாகாமற் றனக்கொரு கேடுமின்றி உலகெல்லாம் விளக்குஞ் சூரியன் சந்திரன்போலாகவும் எவர்க்குந் தண்ணீரைத் தந்து தனக்குச் சேறுந் தானையும் வைத்துக்கொள்ளுங் கிணறு போலாகாமல் தண்ணீர் குறையாமலுந் தெளிவுமாறாமலும் ஆறுகளுக்கெல்லாம் கசிவுவழியாற் றண்ணீரை வருக்குங்கடலே போலாகவும் நீயும் உன்னாத்துமத்துக்கொரு குறைவும் வராமல் மற்றவர்களைக் கரையேற்றப் பிரயாசப்படவேண்டும். இயேசுநாதர் மத்தேயு சுவிசேஷத்தின் பதினாறாமதிகாரம் இருபத்தாறாம் வசனத்திற் சொன்னபடி "உன்னாத்துமத்துக்கொரு கேடுவந்தால் உலகத்திலெல்லாரையுமிரட்சித்திருந்தாலும் உனக்கு வரத்தக்கது இலாபமென்ன? புறத்தியாரை மோட்சக்கரையேற்ற உன்னுயிர் தந்து செத்தால் உத்தமபுண்ணியந்தானே. உன்னாத்துமமாயினும் பிறராத்துமமாயினும் மோட்சத்துச் சிறந்ததைப் பெறாது வாழ நீச உடலைக் கொடுப்பது நலமே; பிறராத்துமம் பிழைக்க உன்னாத்துமங் கெடும்படி செய்வதக்கிரமந்தானே. திருக்கடையூராச சிமையாருக்கு நான் முன்னெழுதின நிருபத்தைப் பார்க்கில் ஏற்றதுரிய பல நியாயங்கள் காணப்படும். இதெல்லாமிப்படியாகக்கொள்ளப் புறத்தியாரை இரட்சிக்கப் பிரயாசப்படுகிறவன் தான் வழுவிக் கெடாதபடிக்கு மிக்க எச்சரிக்கையோடே தன்னைக் காக்கக்கடவான். அப்படியே தன்னில் மிகுந்த எச்சரிக்கையில்லாதாயின் இந்தத் தொழிலாற் பிறர் பாவங்களை விடுவிக்கும்போது தனக்குப் பாவம் விளைவதற்கிது வேவழியாம். கொள்ளைக்காய்ச்சலுக்கு மருந்துகொடுப்பவன் தன்னை மிகவுங் காவாதிருந்தால் பிறரைப் பிழைப்பித்துத் தானே சாவான். கொள்ளைக்காய்ச்சலினுங் கொடியதாம் பாவத்தொற்றல்லவோ? அப்படி ஒரு வைப்பாட்டியை வைத்திருந்தவனுக்கு அவளைக் கைவிடச்சொல்லி மற்றொருவன் நெடுநாட் பல நியாயங்களைக் காட்டிக்கொண்டுவந்தான். காட்டின நியாயங்களால் அவன் தெளிந்து வைப்பாட்டியைத் துரத்தியகற்றினான். இவனொருவனில் இந்தமுகாந்திரமாகப் பலமுறை அந்த ஸ்திரியோடே பேசினவிடத்தில் வேண்டிய எச்சரிக்கையில்லாமையால் நெருப்பின் முகத்தில் வைத்த மெழுகுபோலக் காமத்தீயுடைபற்றி மதிமயங்கித் தானவள் வலையிலகப்பட்டு நியாயங்களைக்கொண்டு புறத்தியாரிடத்தினின்று பிடுங்கின வைப்பாட்டியைத் தன்னைக் காவாத மயக்கத்தைத் தானே வைத்துக்கொண்டு முழுவதுங் கெட்டான். ஆகையாற் பிசின் தொட்டாலொட்டுமென்று அதைத் தொடவேண்டினும் முன்னே கையிலெண்ணெய் பூசிக்கொண்டு தொடுவாரல்லவோ! அப்படி நீயும் பாவங்களை விலக்கவருந்துமளவிற் பாவியாகாதபடிக்கு [illegible] முன் நன்றாய்ப் பூசிக்கொண்டு புறத்தியார் பாவமயக்கினுக்குள்ளாகாதபடிக்கு வேண்டி உன்னை மிகவுங் காக்கக்கடவாய். ஆகையினாலே இன்னமதற்காயத் தெளிவாகும்படிக்கு முந்தியறிய வேண்டியதாவது இதுவே. உத்தமமான தொழிலும் இதுவே. பரமநியாயங்களைச் சொல்லிக்காட்டுந் தொழிலும் இதுவே. உபதேசத் தொழிலுமாகையில் உன்னையெல்லாரும் மதிக்கவும் சூழ்ந்து புகழவும் தங்களுக்குன்னைப் பெரியோனென்று உன்னிடத்தில் வழக்குப்பேசவும் உன் தலைகேட்டிணங்கியபடி-

யவும் தங்களைக் கரையேற்றப் பிரயாசப்பட்டால் நீ பெருமையாய் யாவரும் உன்னைக் கையிலேந்தவும் ஏதி மன்றாடவுங் காணப்படும். அப்பொழுது உன் மனசிடத்தில் மிகவுந் தாழ்ச்சியே வேருடையதாயில் ஊன்றி வேரில்லாதபோது அடித்த காற்று முகத்திலசைந்து விழுமரமேபோல ஆங்காரங்கொண்டு உன்னாத்துமங் கெட்டுத் திருப்பதரிதாம். மீளவும் மற்றவிடங்களில் மேலும் நீ திரியும்படியில் அதிக [illegible] பாவிகள் நம் மனப்பியில் வந்து திரும்பவும் அஞ்ஞானிகள் தெளிந்து சத்தியத்தைப் பற்றவுங் கண்டால் ஆண்டவருதவியால் மாத்திரமான சுருபமென்னதென்று தாழ்ச்சியுடன் விளங்க நிச்சயித்துத் தேறினாலொழிய மற்ற உபதேசிகளைப்பார்க்க நீயே வல்லவனென்றும் உபாயனென்றும் உத்தமப்பிரயாசியென்றும் உன் மனதிலெண்ணி ஆங்காரமாயோங்கி ஆண்டவருக்குத் துரோகியாகாதிருப்பதரிதே. இரண்டாவது, இந்தத் தொழிலில் ஆங்காரத்தைத் தூண்டிப் பெருப்பிக்கும் பல சமயங்களுள்ளது போலவும் அதின்மேலுங் காமத்தைப் பற்றுவிக்குங் காரணங்களுமுண்டு. நீ இந்தத் தொழிலைச்செய்ய உன் வீட்டைவிட்டுப் பல நாட்டுக்குப் போய்ப் புறத்துத்திரிகிறபோதும் எவ்வகை ஸ்திரிகளோடும் பேசவேண்டியதினாலும் தடையில்லாமையில் எவ்வகை வீட்டிலும் நுழைய உனக்கு வாசல் திறந்ததினாலும் காமத்தில் அழுந்த நின்னைத் தாக்குதற்கும் புத்திசொல்ல வேணுமென்பதால் [illegible] நெருப்பிலே திரிபவர்போலே நடந்து காமத்தீப் பற்றாமலும் அதின் புகையாலும் புறத்துநிறங்கெட்டுச் சுற்றாமலும் தப்பித்து உலகமவர்த்தப்படவேண்டியதல்ல. தேவரீர் காமத்தையப் பலிப்பது வேண்டியும் ஆண்டவர் விவாகத்தைக் கட்டளையிட்டாரென்றறிவோம். இதினாலவ்வகைத் தீயிலே சிக்கிப்பாராக்கு விவாகஞ் செய்வதே நல்லதென்று சின்னப்பர் எழுதினார். ஆகையால் சமயத்துக்கிந்த ஆறுதலில்லாதவர்கள் தடையில்லாமலெங்குந் திரிகையிலே பொறிவழியால் இந்தத் தீப்பட்டாறு அதற்கு மிகவும் எச்சரிக்கையாயிருக்கக்கடவர்கள். அப்படியே எந்தப் பழக்கமாயினும் நாணமென்னும் வேலியென்னுந் துணையாயல்லாதிருக்கவும் எந்த அவசரமாயினும் மனச்சாட்சியின்றி ஸ்திரிகளோடே தனித்து வீட்டிலே பேசாதிருக்கவும் எந்தச் சமயமாயினும் தீவினைச் சமயமதனைக் கைவிடாதிருக்கவும் எந்தச் சாமமாயினும் உனக்கது நிறைவில்லாத நேரமாக வேண்டியதைச் செய்யாதிருக்கவும் எந்த எச்சரிக்கையாயினும் போதாதென்று உன் பலத்தை நம்பாமல் ஆண்டவரிடத்தில் உதவிகேட்டு இடைவிடாமற் றுதிக்கையோடே வரைவேண்டிக்கொள்ளவும் இவற்றையும் பலவையும் விடாமற்செய்து காப்பாற்றாதிருந்தால் திரும்பப் போகிறவர்கள் இங்கடலாகிய நரகத்திற் புகாதபடிக்கு நீயே அவர்களைத் தூக்கிக் கரையிலேற்றவருந்தும்போது நீயும் காலதடுமாறி விழுந்து வெள்ளத்தோடே போகாதபடிக்கு மிகவும் உன்னைக் காக்கவேண்டியதல்லவோ? மூன்றாவது பொருளாசை புலமையிற் பெரிதென்பார். அதென்ற பொருளின்மேலாசை முழுமையின் வழியாற் சுற்றத்தாலும் மறந்துபோய்க் கல்வி நல்லோரும் பயங்குவாரென அதற்காத்தமாகும். இந்த வலையிலும் அகப்படாதற்கு மிகவும் புத்திசொல்லத் தங்களைக் காக்கவேண்டியதாமே. அதேதெனில் நீ திரிந்துபோனவிடத்தில் ஒருவன் அப்பக்கத்து நாலுநாளும் உன்னை நிமித்தம் நாலுவகைக் கறிச்சோறு செய்யும் பாலும் அப்பமும் தந்தாலும் நீ சாப்பிடுவதற்குப் பத்தைந்து தந்தாலும் உன் கண்ணைப் பயப்படாமற் பார்த்தால் அவன் குறைகாணவும் அதற்கவனைக் கண்டிக்கவும் [illegible] அவன் குறை குருக்களிடத்தில் வெளியாகி இதென்னவென்று கேட்கிலும் முன்னேயுள்ளதென்று மேற்படிருந்தே, ஆயினுமப்படித் தெல்லையில்லை. இவனைப் பகைத்த சிலர் தூற்றினதைக் கேட்டு நான் விசாரித்ததில் தத்துப்பகையால் வந்த பொய்ப்பேச்சல்லாதிருந்தால் இன்னதுக்கும் பழுதில்லையென்று வெளியாகாததைப் பறைக்கவும் பறைசாற்றாதற்றொரு போகவும் பிரயாசப்படுவாய். இதோ பொருளாசையைப்பற்றி உன்னைக் குறித்த பொய்யைச் சொல்லி உன்மேற் குளம்பல் அவனை நரகத்திற்றள்ளிவிடுவது போய் இருவருமங்கே விழுந்தணிந்தாய். உபதேசிகளெல்லாருக்கும் இருக்கும் பொருட்

அவனைப் பார்க்கிலும் மிகவும் எச்சரிக்கையோடிருந்தாலொ ழிய நீதிகோலங்கொண்டு தங்கள் தேவதொழிலை மறந்து பலபோ தாங்களும் நரகத்திலே விழத்தக்கதாய் மற்றவர்களைத் தள்ளி ஒருவனு ம் வந்து நின்று அவனோடே தானே பிணிக்கப்படுவானென்பார் அ ப்படிப் பிணிக்கப்பட்டபின்பு செல்வம் வந்தபின்பு தரித்தாம் ஆகிலுந் சமயத்துக்குத் தவினை சிநேகிதன் கண்டு கெட்டுப்போகக் கண்டா ல் நீயம் உடன் கண்ணிரண்டையும் பிடுங்கி அவனோடே தவறிக்குழி யில் விழுவது சிநேகமென்பதுவோ? உதவிஞனென்று சிநேகம் வைத்தால் அவனை மோட்சக்கரையிலேற்ற அதிகமாய் ஆசையும் வைத்துச் செல்வழிகாட்டி அவன் துய்யாத்துமைத் கண்டாலவ னைக் குடியிறக்கினதுபோல அவன் குற்றங்களை மறையாமல் அ வனுக்கு விசேஷமாய்த் திறந்து வழியாய் நிறுத்த வுறுதிகளைச் சொ ல்லிச் செய்த குற்றத்தை வெறுக்கக் காட்டி உபதேசிப்பின் சிநேகி தனென்னும் பெயர் தனக்கு வேண்டுமாகிறதே உபதேசத்துக் குத் தக்கதாய் நடக்கவுஞ் சொல்வாய் சிநேகனுயிரும் நோவு மென்றவன் பட்ட புண்ணுக்கு மருந்திட்டதும் இரணவைத்தியனு க்கு தைக்காட்டாமலு மிருப்பது நல்லதோ? உறைக்குங் காரமா கிலும் சுடுநெருப்பென்கிலும் நல்லதென்று புண் முற்றிப்போய வெக்குநாமனாற்றப்பட்டாந்து வினைசெய்யாமுன்னே வருந்தச்செ ய்தானாலும் அதையாற்றப்பாரப்பாயல்லோ? உன் சிநேகிதனைப் பற்றி அவன் சரீரத்துக்கேற்ற உதவிசெய்யத் துணிந்தபடியே அ வனுத்துமத்துக்கு முதவத் துணியாமலென்ன அவனுற்ற பொரு ளால் உன் சரீரத்துக்குதவினதற்குக் கைமாறாக அவனாத்துமத்தை க் கரையேற்ற மிகவும் நீ வருந்தத் தேவையில்லையோ? இப்படிப் பட்ட முறையால் அவனை நீ கைவிட்டதில் வியாதியோடே பதி யுங்கெட்ட பித்தனைப்போல நீ செல்லிக்காட்டின நியாயங்களை க் கேளாமற் சிநேகத்தை அவன் முறித்தாலும் உன்னை நன்றிய றியாதவனென்றும் அந்த இகழ்ச்சிக்குஞ்சவேண்டாம் உனக்க வன் சிநேகத்தினிலும் ஆண்டவர் சிநேகம் வேண்டியதென்று ம் உனக்கவன் செய்த நன்றியிலும் மேலும் அதிகமாயளவின்றி உன க்காண்டவர் நன்மைசெய்தாரென்றும் ஆண்டவருக்கு நன்றியறிந் தவனாய் அவர் கட்டளையிட்டபடி செய்தாலே போதுமென்றும் தேறி மற்றவருதவிக் காசைப்படாமலும் பகைக்கஞ்சாமலும் நி றைவேற்றுகிறதே கருமம் இந்தப்படியே சிநேகத்தைப்பற் றியாகிலும் பொருளைப்பற்றியென்கிலும் பல உபதேசிகள் தங்கள் தொழில்நிறையைவிட்டுப் பலாக்குங்கேடாகத் தாங்களே நரகத் துக்குச் செல்லையாயப் போகிறார்களென்று மிகவுமஞ்சியிருக்கி றோம் முன்சொன்னபடி வெளக்கப் பொருள்கோ மிகுந்த எச் சரிக்கையில்லாதாகில் எவரையும் மயக்குவிக்க வல்லதாமே மோ சே முதலாகமத்தின் முப்பத்தொராமதிகாரத்தில் எழுதினபடி யாக்கோபின் ஸ்திரியாகிய ரூபாகேலென்பவள் வேதத்திலே கதி க்கப்பட்டவளாகியும் அவள் தன் தகப்பன் வணங்கின பொய்யா ன தேவர்களைப் பசாசென்று வெறுத்திருந்தாள் ஆயினுமந்தத் தேவரூபங்கள் பொன்னாலும் வெள்ளியாலும் செய்யப்பட்டனவா கையில் அவைகளையொளித்து வழித்துணையாகக் கொண்டுபோனா ளென்றறிவோம்* இதோ பொருளாசை தன்னை மறிய இகழ்ந்த பசாசை முதலாய நல்லதென்று கைக்கொண்டதாச்சரிக்கச் செய வது கண்டோம் சிறந்த முத்தனமையாற் கண்ணை மயக்குவித்து எக்குப்பும் வெள்ளைபோக்குதே மறைவிக்குமப்படிவந்தது பசா வமோன எழுதின முன்றாமம் முதலதிகாரத்தில் ஒருத்தி தனை மிகவும் புகழ்ந்து நாமே கப்பிய பிலும் அழகுள்ளேனென ருள் அதிலப்பிரு அவளமேற பட்சமவைத்த ஒருவன் பிளந்தமா தலையப்பிளிர்றமையால் அவள் முகம் வெள்ளையுஞ் சிவப்புமக லந்ததாகச் சிறந்ததென்றும் இதோ சிவனத கண்ணுக்குக் கப்புத்தானே வெள்ளையுஞ் சிவப்புமாகத் தோன்றினதல்ல க ண்டோம் ஆகையால் சிவனத்தனை பயக்குந்த றப்பாறா குற்ற மே புண்ணியமென்றெண்ணுமளவும் பொருளாசையால் அறிந்த பி றர் குற்றத்தை வெளிதத்துச்சரியாமலும் உபதேசிகள் மிகவுமெ ச்சரிக்கையாயிருக்கவேண்டியவர்களாகிய இறைவிலவரைக்குரு சொ ல்லைத யாராயந்துறவப்பார்க்கில் இந்தத் தொழிலே உபதேசி கள் தங்களுக்கு வேண்டியதல்லாதே புறத்தியாருக்கு வேண்டிய எச் சரிக்கையாய் நடந்து வழுவுதடிக்குத் தங்களைக் காக்கவேண்டி

* ஓரதேவர்களைப் பசாசு சொல்லப்பட்ட விக்கிரகங்களை இவளொரு காரணத்திற்காக அபகரித்துக்கொண்டாளென்பதை வேதங் காட்டவில்லையே வீரமாமுனிவர் இவ்விடத்தைக் குறித்த வேதமொழியைப்பார்.

யதாகக் காணப்படுமே நீயே இடறிவிழுவனவல்ல வழுவினுரை த்தாங்குவாயோ? உனக்கு மொட்டுவிடச்சொல்லாதுபோ? வ-றி னருளம வயனுக்குத் தணிந்து மெல்லவிளைவிக்கத் தகுமோ? நெய்யுந் திரியுமின்றி அவிந்த திடம் புறத்தொளிர்ந்து விளக்காகத் தகுமோ? ஆகையால் தான் கரையேறக்கண்டியும் புறத்தியாரு க்குதவத் தன்னைக் காத்தல் வேண்டுவதென்பது நிச்சயந்தானே இதற்குக் குறையில்லாயிற் பிரயாசப்பட்டாகளாகில் உங்களுதவி யால் மற்றவர்கள் செய்யும் புண்ணியங்களிலுங்களுக்கும் பங்குண் டாம் ஆகிலும் இந்தப்படியே நீங்கள் அசட்டையாய்க் கிடந்து திரியாமலும் விசாரியாமலும் ஒத்த முறையோடுதவாமலும் செய் த குறையினால் மற்றவர்கள் செய்யும் பாவங்களிலும் உங்களுக்கு ப் பங்குண்டாமென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை தன்னைப்பற்றிப் பா வஞ்செய்யாமலும் தன் குறையினால் புறத்தியார் செய்யும் பாவங் களினால் நரகத்திலே விழுவது நியாயமாகுமல்லவோ? ஆயினும் உப தேசிகளுந் தாய் தகப்பனும் பலரை ஆண்டவரும் அப்படியே தாங்கள் பாவத்துக்கல்லாதே தங்களாலாகுமென்றிருக்கையில் வி லகாமல் வந்த புறத்தியார் பாவங்களுக்குங் கணக்குச்சொல்லக்க டவர்களென்பது நிச்சயந்தானே ஆகையால் புறத்தியாருக்குத விசெய்வது வேண்டித் தன்னைக் காப்பது நல்லதுபோலத்தானே கெடாமல் தன்னைக்காப்பதும் வேண்டியுஞ் சுறுசுறுப்போடெல்லா ரையுங் கரையேற்ற உதவவருந்துவது நியாயமே மேலும் அ தினுபதேசிகளுக்கு விசேஷமாய்ச் சொன்னதெல்லாம் பொதுப் பட மற்றயாவருந் தங்களுக்குச் சொன்னதாகக் கைக்கொள்ளவு ங் கடவார்கள். சொன்ன மூவகைமயக்கமும் வோக்குமுண்டாம் எவருமவைகளிலகப்படாமல் பொருள் புகழ் இன்பம் என்றிவை தேடி மனிதரைச் சிநேகித்து ஆண்டவரைப் பகைத்துத் தன்னாத் துமத்துக்குக் கேடாக வழுவாதபடிக்கு வெகு எச்சரிக்கையாயிருக் கவேண்டியதுதானே முற்றிற்று

Brief Descriptions of the most remarkable Birds that inhabit the Earth illustrated by cuts on a comparative scale

THE EAGLE —கழுகு

கழுகுப்பட்சியானது மற்றுமுலகத்திலுள்ள கடும் பிரேசனைய ப ட்சிகளெல்லாத்திலும் மெத்தப் பெருமுமையுள்ளதும், பலமையுள்ளது மாயிருக்கின்றது அதின் சடலம் பன்னிரண்டிருத்தலெடைக்கொண்ட தும், அதினீளம் மூன்றடியுள்ளதும், செட்டையின் அகலம் ஏழ டியும் நாலு அங்குலமுமுள்ளதும், சொண்டு மூன்றங்குலம் நீண்டதும், சுத்த நீலமான நிறமுள்ளதுமாயிருக்கின்றது அ தின் கண் கூர்மைகொண்டதும், சகலவுமறையுமுன்னேறுமுகந்து பிடிக்கக்கூடியதாயுமிருக்கின்றது அதினுடைய தலையுங் கழுத்து ம மங்கின நிறமுள்ள நல்ல செம்மஞ்சளலான மிக்க கூர்மையான தொ ங்கிய இறகுகளினால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன ஆறுமுழுங் கழுத்தின் பட்சிகளினுச்சந்தலையில் காணப்படுமயிர்களாவது வெழுத்துச் சாம்பல் நிறமாகி வெள்ளையாகின்றன அதின் முழுச் சடலத்தையும் ஏகபோகத்துக்கெடுத்துப் பார்த்தால், கருமை கொண்ட கபிலவன்னமாகவுமிருக்கிறதுமன்றி அதின் முதுகின் கீழ் காணப்படுமிறகுகளும் தீரக்க நடைநிறமானதாயிருக்கின்றன அ தின் செட்டையின் இறகுகள் கொட்டுகளைப்போல அவைகளின் வால்நுனியைத் தொடும் அதினுடைய வால் சுத்தக் கபில நிறமுள் ளதாயிருக்கிறதுமன்றி மிக்கக் கருமையான சாம்பல் நிறத்தினால் இ டைவரிவிழுந்ததாயிருந்தாலும், இறகுகளின் அடிப்புறம் வெண்மை கொண்டதாயிருக்கின்றது அதினுடைய காலகள் மிக்கக் குறுகியது ம மிக்கப் பருத்ததும், கால்விரல் மூன்றங்குலம் கொண்டதும், கா லடங்கமயிரால் மூடப்பட்டதும் கோழியுடையதைப் போலவும் சிவந்தக் கருமையான நிறத்தினையுடையதாயுமிருக்கின்றது அதின் விரல்களின் நகங்களும் செறிந்ததும், மிகவும் பயங்கரப்பட்டதக்க நகங் களினால் தகுந்தவைகொண்டதாயுமிருக்கின்றது

இந்தப்பட்சியானது பெருமையாலும் வலுமைத்த தேசங்களிலு ம் மிலேச்சாவாசமுண்டாகும் ஊர்களிலுஞ் சஞ்சரிக்கின்றதுமன்றி ச் சாதாரணமாக, உயர்ந்த மலையின் முகப்புறங்களிலிருந்து குஞ்சு பொரித்துவருகின்றன இவைகள் மனிதன் நடமாடாதவிடத்திலிருக் கப் பிரியப்படுகிறதினால் நாட்டிலே புகுந்து ஊரைக்கெடுத்துத் தாங் களுந் தங்கள் குஞ்சுகளைக் கெடுத்துக்கொள்ளுவதைவிட்டுக் காட்டிற் சென்று தங்களிரையைத் தேடுகின்றன நாற்காலிருகங்களை த்துக்குஞ் சிங்கமிருகராசனென்னப்படுவதுபோல, பட்சிகளுக் குள் இராசனாகக் கொண்டாடப்பட்டிருக்கிறது கழுகு

அதிபதியாயிருக்கின்றது சிங்கத்துக்கும் கழுகுக்கும் போதிய பெலனுண்டாயிருக்கின்றமையால், காட்டினிடமிவைகளேயிருந்து மற்றுமிருகங்களுக்குமேலாக ராச்சியபரிபாலனம் பண்ணுகின்றன இவைகள் மிகவும் பலத்தானவைகளாயிருக்கிறபடியால், சிற்றிரையைத்தள்ளிவிட்டு பெரிதாகவேக்கொடுக்கும் பெலனுள்ள மிருகங்களைமாத்திரமே சூரத்திப்பிடிக்கின்றன இந்த கழுகுப்பட்சியானது மற்றுமிருகங்கள் பிடித்துச் சாவக்கொன்றதினாலே சேட்டமாயுவிட்டதைத் தின்னுமல, தானதன்வல்லமையைக் கொண்டு பிடித்துக்கொண்ட மிருகங்களையேதின்னும் எவ்விதப்சியாலிப்பட்டு வருத்தப்பட்டாலும், செத்தழுகினபிணத்தை ஒருக்காலுந் தின்கவேமாட்டாது பசிமாறினதினபின்னால் முன்தின்றுவிட்டபிணத்தையொருக்காலும் முகந்துபாராமல் நரிகளுக்கும் கீழ்மையான மிருகங்களுக்கு விட்டுப்போகின்றது. இது சிங்கத்தைப்போலக் காட்டைத் தன்னரசாட்சியாக்கிக்கொள்ளுகின்றது ஒருகாட்டிலிரண்டு சிங்கமிருக்கிறதெவ்வளவாச்சரியமாயிருக்குமோ அப்படியே இரண்டு சாதி கழுகுகளோரிடத்திருப்பது மெத்த அதிசயமாயிருக்கும் இப்படியவைகள்செய்வதெனனத்தினாலெனில் அவைகளிலொவ்வொன்றுக்கும் போதியவிஸ்தாரமான சாப்பாட்டைத்தேடிக்கொள்ளலாமென்ற நோக்கத்தைப் பற்றியல்லாமல் மற்றுமப்படியல்ல இப்பட்சிகளையொத்த வேறுமிருகங்களுமிவ்விடமிருக்கமாட்டாது ஏனென்றால் அவைகள் கணகளமெத்தக் கூரிட்டதாயும், நிறமொரேமாதிரியாயும், நகமொரேபோங்காயும், அப்படியேசத்தமுமொத்தகனமையாயுமிருக்கிறபடியினாலேதான் பட்சிகளினைத்திலும் கழுகுமெத்த உயரப்பறக்கின்றது அப்படிப்பறப்பதினாலேதானோ பூர்வீகத்தார் இப்பட்சிகளுக்கு ஆகாயப்பட்சியென்னும்பேரைக்கொடுத்திருக்கிறார்கள் கழுகானது ஆடுகளையுங் குட்டிகளையும் முயல்களையுந் தூக்கிக்கொண்டுபோகிறதுமன்றி மான்களையும் மாடுகளையும்பிட்டு இரத்தத்தையுங்குடித்து அவைகளின் மாமிசத்தையுமெடுத்துத் தன்கூட்டுக்குக்கொண்டுபோகின்றது சிறுபிள்ளைகளுக்குக்கிட்ட ஒருவருமில்லாதிருந்தால் அவைகளையுந் தூக்கிக்கொண்டுபோகின்றது இங்கிலாந்து தேசத்திலே இரண்டுபிள்ளைகளைக் கழுகாவிக்கொண்டுபோய்ப்பிறப்பாட்டு அவைகளுடைய பிதாமாதாக்கடிப்போயப்பத்திரமாய் ஒருபோசமுமில்லாமலவைகளைப்பிடித்துக்கொண்டார்களென்றொரு கதையுண்டு (Killarney) கிலலாணியென்ற ஆறினருகிலுள்ள ஓர்சிறுதீவிலே கட்டியிருந்த கழுகுக்கூட்டையொருமனுஷன் திருடமடிப்பாய அந்தக்கழுகினதாய அங்கேயில்லாததினாலே ஆறுவழியாக்கப்போய கூட்டையுமெடுத்துக் குஞ்சுகளையுங் கயிறுமிறக்கிக்கொண்டுதிரும்பவுமங்ஙவரும்பொழுது பழிகொடுத்த கழுகானது திரும்பிவந்து தன்குஞ்சுகளைக்கூட்டிப்போகுமையால் சக்கிரமாகப்பறந்து குஞ்சுகளையெடுத்து ஆபவம்பண்ணிப்போனவனைக் கண்டுகோபித்து அவன்மேல் மூர்க்கமாய்விழுந்து குஞ்சுகளையும் பறித்துக்கொண்டு எடுத்தவனையுங் கொலைசெய்யபோட்டுத் திரும்பவுமவந்துவிட்டது

இப்படிப்பட்ட பொல்லாதபட்சியைக் கொல்லும்படியுண்டான சட்டங்களுமொன்று (Orkney) ஒக்கினி தீவிலே பிரபலியமாகின்றது அதெனனவாறெனில், இப்படிப்பட்ட கழுகைக்கொல்லுகிற ஒவ்வொருவனுக்கும் ஒரு கோழிபபேடு உபகாரங் கொடுக்கப்படுமென்பதாம்.

COMMUNICATIONS —கடிதங்கள்.

(On Tamil Grammar)

இலக்கணக்களஞ்சியம்

தாணிக்குழலகித் றவணிபோலவிளக்கு தாரகாதிபர் சரணந்திருச் சரணம்

இலக்கணக்கோத்து

தனக்குப்பயனேபிறர்க்குப்பயனே- தனக்கும்பிறர்க்குஞ்சாரிபுடனே-தனக்குமபிறர்க்குமபயனசாரிபலவே- யெனநாலவகையாயியலுமேயவைதாஞ்- சிறறிவோர்வினைபேரறிவோர்வினை- யெனவிருகூறுடையபவென்ப

உம உண்டான-உடுத்தான-உறங்கினான் எம் பாயகனறாருநடந்தான —பரிவசிப்புடனீர்த்தான் எம தலைவிதலைவனுக்குச்சோறட்டாள் -தலைவ றவலியைப்புணர்ந்தான் எம. பயனிலசொலபராட்டினான -கையைவீசினான் கண்ணையிமைத்தான எம சிறறிவோர்வினைநானகுங்காணக- யானைநெனனுஞ்செருக்கறுத்தான அவாவைவிட்டான- பிறவியையொழித்தான- வீட்டையடைந்தான எம நூலைப்பாடினான-உரையையெழுதினான-மாணாக்கனைபறிவித்தான எம வேதாகமவழிவிரும்பிஒழுகினான- இரசகந்தோடுபவியிரசுக்தொடுத்தான-அானதுவிழாவினைமிகவலங்கரித்தான-கடவுளதுபூசையைமிகச்சிறப்பித்தான எம அறமபொருளின்பமளவிலநிதிதேடினான- அட்டமாசித்தியையருமையாயத்தேடினான், எம முறையேபேரறிவோர்வினைநானகுங்காணக உலகநாலுணாநதோர்க்குரையபினுந்தெரியா-பேரறிவோர்வினையெனப்பகவே-அறிவினாலுணர்ந்தோர்க்கறையினுந்தெரியா-சிறறிவோர்வினையெனச்செப்புகவே- அவவிருநூலையறிந்தார்தமக்கு- மிவவிருகூறெனவினைவிலங்கும் - அஃதென்னெனின், புழிபுவினைகளெல்லாவறறினுள்ளு மிகவுமிழிபுவினையாவதிராததலேயெனனு முலகநூல் உயர்ந்தவினைகளெல்லாவற்றினுள்ளு முயர்ந்தவினையாவதிராததலேயெனனு மறிவுநூலொனறில்லாததால செத்தபிணத்திறகிடமிலையாகு நாலபிறகொளைறினையையெனபளவுமது- இங்ஙனமெல்லாவினையையு மாறுபடக்கூறுதலேயாமறிவியாவினையையாவதுமுடனபடக்கூறுதாதலால யாதானுமோரவினை சொறபிறந்துழியவவெட்டனுளிதுவெனறுதுணிந்தடக்குதலவாககேயன்றியேனையிருவாககுங் கூடாதாதலாலெனக

அவைதாம, மனமொழிமெயயறிவாகியநான்கினைசேயாகியுமவவைசவிலறியு-நலவினைதீவினைவெறுவினையெனநடந்து-தறிந்துசெயவினையறியாதுசெயவினை- யசேதனஞசெயவினை யெனவேயமாந்து-தீவினைநல்வினைசிமுறைதிறமபிச- செயயாவிருவினைசெயவினையாகிச-செயயிருவினையேசெயயாவினையா-பினனுமபலவாயிலக்கணமபெறுமே

உம நினைந்தான-உரைத்தான-நடந்தான-அறிந்தான் இந்நான்குடனசைந்தவினை மேவறமறைத்தமிழநூலார ஒருபொருளினபுடைபெயர்ச்சியெனறு வழங்குவர

அறிவ்றநதங்கநிந்திடமலசநிநதுகளற்றிடசேர இதுபோலவனவெல்லாஞ் சைவநூலவினையிதனை வடநூலார பாவசமெனறு வழங்குவர இவவைநதனுட சைவறறவினையெயபதொன்றிலலையேனமூனறுவினையெபபாருமநம கருனறு பறிவிலைசதவனயெமபதொனறிலலையேனமூனறுவினையெபபாருமமுறைனறு வரையறையிலலையுலகத்துபபலபொருளகளினுடையவசவொனறுமேவினையாதலாலொனறேவினையெனபாருந் திசுக்குறுபோலபபொருட்குணமேயனறிவினையெனபதொனறிலலையெனபாருமினனும பலவாறுரைப்பாருமுளரவையெல்லாம விரிக்கிற பெருகும நலவினைதீவினை வெறுவினையாவதிநலலையினுடபடாது வருவது. கையைநீட்டினான- காலைநீட்டிவிட்டான- மூசகவிட்டான- உறுப்புழக்கையுருட்டியுதிர்த்தான - வாவையைநதுடைத்தான- சோறுபிசைந்தான எம கள்ளுயசுகிறது-நஞசுகொலறது இவையசேதனஞசெயவினை—எல்லாவினையுமிருவினையுளடங்குமேயன்றி வேறுவினைகூட்டி மூவினையெனறு நாலவழக்கிலலையேயெனினபட்டினத்துபபிள்ளையார வினைகளை வரமபுசெயயுமிடத்துச் செய்தனசிலவேசெயவனசிலவே செயயாநிறபனசிலவேயவைதானறெமபசிலவே தீதெனபசிலவே ஒனறினுமபடாதனசிலவே என மூவினைகொண்டாரன்றியும பரிமேலழகர பயனவினை வேறுவினையெனவிரண்டுகொண்டு பயனவினையைப பலவிடத்தினும பலவாகவிரித்து வேறுவினையை வகுத்தால வகுத்தவகையல்லாவெனபதனுடகொண்டார அவரியமூவினைகொள்ளாக்கால யாங்காட்டியவுதாரணங்கட்கு வேறுவிதியிலலையெனக, அமமூவினையுளருநலவினையுந்தீவினையுஞ்சிலவே வேறுவினைபலவேயெனக்கொள்க கேழ்மையுதரனகலொளுன இஃது அறிந்துசெயவினை இலங்கைதகனியைப்புகுவோடுகிறந்தான-இஃது அறியாதுசெயவினை இருட்டுமதததுமருந்துபிழைப்பத்தந்து-வேமபுகசந்து- கருமபினித்திது, இவையுமசேதனஞசெயவினை திறமபவாவது மாறுபட்டுநிறறல உம எண்ணுயிரவைகலுவிமலறினான்-கடவுளைநோற்றுங்கலாலெநதான இவைதீவினைநலவினையாயின பாமபுக்குபபாலவார்த்துவளர்த்தான-கள்ளுக்குச் சோறிட்டான இவைநலவினைதீவினையாயின செயயாவிருவினை செயவினையாகுமெறது எனனின அறவினையாதென்ற கேள்வியமை நோனபெனபடுக்கொலலாமை இவைநலவினைசெயதல ஒருவனையாதீர்த்துவழியுமவிடநதிணடிவழியுமகைதூககிவிடாமையுமருந்துகொடாமையும், தீவினைசெயதல செயயிருவினையேசெயயாமைவினையாமெ

ந்தது என்னென்ன செய்யுணெறவினைசெயினுமவிருமறைசெ யடானமயாகுமெ முகமாறையெலலாமியம்பும இனனும்பலவெ ாநூல நடக்கின்றபடிச்சொன்னகலத்தையும, உணமைகு ாங்கிருனெனக்கலவாமையும விளக்குக்காட்டிற்றுக் கண் சென ஒருறனவிட்டொனாநிலலாமையுருச்சொறறைறமுக்கா கூறனொனாாகூறனொடநாகுமகளொயாநியிசுதந்த அணலொ ாகாரனெனவுமுகககாாகூறவிளபய படிதனு—செநபயிரமுகக முறைமயவாநது காரகூறவிசதறதுமசேப மழைமின வினையொமநதனெனவமமுககாறகூறறிநசிநித யினுமவிளையா மரலையினவெலலாநகொளள இவவிருகுததிரவநியுந தமிழ சலவுடனூலவழககெனக

கவிநபுலவா வேதகிரிமுதலியார இப்படிக்கு
செப்படிக்கு அவாமாணாக்கன
சங்கவிங்கக்கவிராயர்குமாரன நாராயணன எழுதினது

(இலக்கணவினா)

உதாரண கெமயிரவொயயார புகாரவிலகாரவீருமாரிகு ப்படியந்திராதிபாகுப்புசழுசசியாகவநதனமமகுழசசியாகத நநதனமே,

மறனைா, கிகொணமுத்திழிழவாணாகாள
னனை நதகலிலநரிலக்கணத
நானனைநதிநுறறநொசநகை
மானனைநடசசாறனுஙகளுணமையே

அஃதெனனையோவெனின,

நன்னூலாசிரியா அனறியினறியென வினையெஞ்சிகரந்தொடா னுருசுமாயத திரிபுமெனறு முறைகூறினா. அம்முறையேய வினைமெச்சமேவினைமுறறுகளுமெனலவெணடும அதமறநது வினை டுமே வினையெச்சமாகவுமெனறொனறு இலக்கணக்கடல இய ற்றொருநூலாசிரியர் நனனூலாசிரியமேலவறற குறறஞ்சொ ன்தமைறிச்சேறறுநிலததற கவிழநதயாமற நெயமுதலியன ணசெறுறுசோல நனனூறகுததிரமுமதனுரையுடன கலநது ப்படடதெனறு அவ்வுரையாசிரியாமேலே அவவறற குறறு சொடடியிருககிறு. இககுறறமபொயமையோமெய்மையோ? அ றிய விருமபுகிறனல. இப்படிக்கு.

திருப்புவனம, வேதகிரிமுதலியார இலக்கணமாணாக்கன
சங்கரவிஙகக்கவிராயர புத்திரன நாராயணன

MR POOR'S LETTER TO HIS LATE PUPILS—No V.

My Young Friends,

The *Communication*, addressed to the general Association of Massachusetts and which gave rise to the appointment of the "American Board of Commissioners for Foreign Missions," was signed, when presented, but by four of the six young men, to whom I referred in my last letter. The names of two of them James Richards and Luther Rice, had been withdrawn. This was done at the suggestion of a discerning, influential member of the Association who had been previously consulted on the subject. The reason assigned for this suggestion was, "lest the Association should be alarmed at the probable expence of supporting six missionaries in a foreign land, and should shrink in discouragement from the undertaking." After hearing from the applicants a more particular account of their views, the Association referred the subject for further and more special consideration to a Committee of three individuals of their body. On the following day this Committee presented a Report which was fully in accordance with the views and wishes expressed in the communication that had been referred to them. Whereupon it was voted, that there be instituted by this general Association a Board of Commissioners for Foreign Missions, for the purpose of devising ways and means, and adopting and prosecuting measures, for promoting the spread of the Gospel in heathen lands. The Association then proceeded to elect nine individuals, of whom five belonged to the state of Massachusetts and four to the state of Connecticut, to constitute the contemplated Board of Commissioners—with the understanding that they adopt their own form of organization and their own rules and regulations." These gentlemen accepted the appointment, and met for the first time on the 5th of the ensuing September 1810, at which time a constitution was adopted and the requisite officers appointed. At this first meeting the Rev. Samuel Worcester was elected a member of the prudential Committee, and also the corresponding Secretary of the Board. This two fold office he continued to hold till the day of his decease on the 7th of June 1821. The important part which Dr Worcester performed in giving character and efficiency to the operations of the Board for a period of more than ten years, has greatly endeared his memory to all in his native land, who are interested in the cause of Missions and in the conversion of the Tamil people. I cannot perhaps at present, more appropriately introduce him to your acquaintance, than by filling the remainder of my sheet with an extract from an address to the Christian public in America, drawn up by Dr. Worcester, agreeably to the directions of the Board of Commissioners, at their first session, and published in several of the periodicals of that day. In the course of his address Dr. Worcester remarks—"The Lord is shaking the nations—his friends in different parts of christendom are roused from their slumbers, and unprecedented exertions are making for the spread of divine knowledge, and the conversion of the nations. In our own country, the missionary spirit is excited, and much has already been done for imparting the Gospel to the destitute in our new and frontier settlements. But for the millions on our own continent and in other parts of the world, to whom the Gospel has never been preached we have yet those exertions to make, which comport with the Savior's emphatical directions, and our distinguished advantages for promoting the great object for which he came down from heaven and labored and suffered. A new scene, with us is now opening. It is ascertained that several young men, of good reputation for piety and talents, under sacred and deep impressions hold themselves devoted for life to the service of God, in the Gospel of his Son, among the destitute, and are ready to go into any part of the unevangelized world, where providence shall open the door for their missionary labors. Is not this a divine intimation of some thing great and good? And does it not call, with impressive emphasis, for general attention and exertion? In the present state of the world, Christian missions can not be executed without pecuniary support. Shall this support be wanting? When millions are perishing for lack of knowledge, and young disciples of the Lord are waiting, with ardent desire, to carry the Gospel of salvation to them, shall those millions be left to perish, and that ardent desire be disappointed? Is there, then, in those who are favored with the Gospel, the [illegible] mind that was in Christ, when he freely gave his own blood for the redemption of men? Should not this reflection come home to the hearts of the [illegible] of all who, by the bounty of the Savior, have it in their power to contribute even their mites for the salvation of those for whom he died?"

(To be continued.)

Tillipally, March 30, 18[illegible] Your's very truly D. P.

(Explanation of a verse requested.)

மகாகனமபொருநதிய உதயதாரகை முகாமைக்காரருக்கு வ நதனம

நான இதின கீழே எழுதியிருக்கிற பாட்டுக்கு பயன தெரியா மையாயிருப்பதால இதைப்பற்றிச சில கலவிமானகளிடத்தில கே டடதிலும சரியான பயன தெரியாமையாயிருப்பதால இதை உ ஙகள உதயதாரகை மூலமாயப பிரசித்தப்படுத்தி இதின பயனைத் தெரிவிக்கும்படியாக முழுமையும உறுதியாய நமபியிருக்கிறேன

வீடனுக்கு மைநதனும வேதனுககும—வேதனுக்கு மைநதனும மீசனுக்கும (மனுகும
காமனுக்குமைநதனுமவீம தமபி—நநதனுககுக்காமனுாய மாமனுககு மைநதனையன் தகப்பனகாலை—மெய்யகததிலம முறைமைவழமையாலே
ராமனுக்குச சீதைதநகையானதாலே—ராவணனுக்கேதக பபன ராமனதானே

ஓர்கதையாவன

ஓட்டிலே வறுத்தவிதைமுளைத்தவாறும்
உத்தரடிலேபனைமுளைதநதுசகாயத்தவாறும
மேயடடிலேயெழுதாமற படித்தவாறும
பெருங்கடல இரஙகணபால குடித்தவாறும
காட்டிலே புலியைமான தொடாநதவாறும
கரைதனிலே பூனையைமீன இரைறவாறும
நாட்டிலே இக்கதைக்குப பயனசொலவோரை
நாமவரைககுருவென்று நமபலாமே

எனது அருமையான துரைகளே, இதில ஏதாகிலும் தபபிதமிரு நதாலும அலலது சொலவிததியாசமிருநதாலும அதைககறறறி வாளிகளாகிய கலவிமானகள திருத்துதலசெயது இதின பயனை த் தாரகைமூலமாயத் தெரிவிக்கவேணுமெனறு மிகவுந தாழமையை யாய மனறுடிக்கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன இபபடிக்கு

திருநெலவேலிச சிலலாவைச்சோந்த விருதுக்குப் பட்டி சவக கைகடதிரா விலலவனமபிளளையவாகள குமாரன சுநதரமபிளளை

Answer to an Arithmetical query proposed in No 1 Vol III

கணக்குவினாவிற்கு விடை

[illegible]

(A Question on English Grammar)

To the Editors of the "Morning Star"

GENTLEMEN,

I beg you will kindly insert the following in your popular Periodical

In the course of my study of the English Grammar, I have observed a few phrases, in which the word *it* is prefixed, without any reference to a *noun*, as for instance, *It* appears John is laboring under insanity *It* seems I was mistaken in my conjecture—whether *it*, in these sentences, is to be termed a pronoun or otherwise, I am unable to decide upon, but if *it* is a *pro noun* in the above instances, I wish to know what noun it bears relation to, as Grammarians assert, that a pronoun is a word used instead of a noun, and I do not find *it* has any other appellation in the Grammar, than that of a pronoun What part of speech is *it* to be called in parsing the sentences alluded to, is then my question, which I trust the students at Jaffna, or Trevandrum, or any body else, who takes an interest in it, will be pleased to answer, through the medium of the "Star"

I am Your Obedient Servant,

Mr DEWASUDINADEN's Student

Trichinopoly, Private School, 31*st March*, 1843

கிறிஸ்துமதம் —CHRISTIAN

Scriptural Proofs of the Doctrines and Duties of Christianity

CONCERNING THE BEING AND ATTRIBUTES OF GOD

God's wisdom

"He is *wise* in heart, and mighty in strength who hath hardened himself against him and hath prospered?" Job ix 4

"God is mighty in strength and *wisdom*" Job xxxvi 5

"Blessed be God, for *wisdom* and strength are his" Dan ii 20

"O the depth of the riches both of the *wisdom* and knowledge of God!" Rom xi 33

"To God only *wise* be glory through Jesus Christ for ever" Rom xvi 27

"O Lord, how manifold are thy works! in *wisdom* hast thou made them all" Ps civ 24

"The Lord by *wisdom* hath founded the earth, by *understanding* hath he established the heavens By his *knowledge* the d pths are broken up and the clouds drop down the d w" Prov iii 19—20

பராபரன் வரம்பிலா ஞானத்தையுடையவர்

[illegible]

Rules for the Conduct of a Christian Life

Abridged from "the practice of True Devotion" by Robert Nelson Esq

Diversions —In diversions we must consider the end and design of them, which is, to refresh our wearied spirits, to unbend ourselves from the constant application to business, and thereby to fit and prepare us the better to discharge our duties in our several stat[illegible]ns Whatever contradicts this end, must be avoided, for we were not sent into life only to sport and please ourselves We must also have regard to the nature of them, that they be such as tend to promote our health, and at the same time no ways impair the vigour of our minds that they do not expose us to any dangerous temptations, and become the occasion of offending God those pleasures that are unlawful, are not so much as to be named among Christians, and those that are lawful must be used with moderation, and at seasonable hours, and such chose as most comport with the gravity of our Christian profession

[illegible]

The following Article was prepared for the Hindu Calendar of 1843-4, but was excluded for want of room. It is here given, as the basis of the promised "monthly view of the heavens" beginning with the Tamil new year. In this "View" constant reference will be made to the Ephemeris of the planets contained in the last two pages of the Hindu Calendar, now on sale.

ON THE HEAVENLY BODIES

***KERAKA-SARRA-VELAKAM** or Directions for identifying, by actual observation, the Planets and Constellations, as they will appear in the heavens, at the commencement of the Hindu year, i. e. the 12th of April.*

Introductory.

A frequent observation of the movements of the heavenly bodies cannot fail to be a fruitful source of amusement and rational enjoyment to every intelligent observer. In the heavens, we have spread out before us, as a splendid volume of *three hundred and sixty five* pages, which it is the privilege of every one to read and study at pleasure who has eyes to see, and common sense to understand. A few plain directions will therefore be given, which will enable every attentive reader to identify both the twelve constellations and the five planets, which are visible to the naked eye. It is recommended that parents and school teachers interest their children in this subject and commence their observations at the commencement of the Hindu new year, to which period the following directions are especially applicable.

Direction 1st. Understand that the Zodiac through which the Sun, Moon, and Planets, perform their appointed revolutions, is a broad circle or belt, 16 degrees wide, encompassing the whole heavens, from west to east, both the heavens above and the heavens below. This circle is divided into twelve portions called constellations, and designated by the fanciful names of Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius, Capricornus, Aquarius, and Pisces. The sun passes through one of these constellations, or portions of the Zodiac, in a month, and thus completing its apparent revolution among the fixed stars, in one year, or twelve months. Six of the twelve constellations will at all times be above the horizon, and may be distinctly seen in the evening, when the weather is favorable.

Direction 2d. The constellations are situated and counted from west to east, e. g. At sun set, on the evening of the Tamil new year, the constellation Aries will be in the western horizon. We shall then have in regular order from west to east, the six constellations, Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo and Virgo. At this time Cancer will be near the meridian about 20 degrees north of us, and Virgo in the eastern horizon. In the course of two hours, (i. e.) at 8 o clock, Aries will have descended below the western horizon, and Libra will have arisen in the East.

Direction 3rd. Request some person acquainted with the subject to point out to you the principal stars in each of the Constellations, and observe them from time to time, till you become familiar with them. If there be no person at hand to render you this assistance, then carefully attend to the directions that will be given in the ensuing No. of the "Morning Star."

வானசோதியைப்பற்றி

பின்னும் சொல்லப்படும் "கிரகசாரவிளக்கம்" சுக்கிலாசாங்கம் ஆகிய பிரசுரஞ்செய்யப்பட்டிருக்கும் பஞ்சாங்கத்தில் பதிக்கும்படி எழுதப்பட்டாலும் அதில் போதிய இடமில்லாததினால் விடப்பட்டது. ஆகையால் பிறகிட்ட உதயதாரகையில் கிரகசாரத்தைப் பற்றிய புதுவருஷத்தொடுத்து பிரசுரஞ்செய்வோமென்று நாங்கள் வாக்குப்பண்ணியிருக்கிறபடியால் இப்பொழுது அதனை இங்ஙனம் எடுத்துக் காட்டுகிறோம். ஆனதன்மையினால் இதை வாசிக்கிறவர்கள் பஞ்சாங்கத்தின் கடைசிப்பக்கமிரண்டிலுஞ் சொல்லிய கிரகசாரத்தையும் இதனுடன் சோதித்து வாசிப்பது நலம்.

கிரகசாரவிளக்கம் (அல்லது)

இந்துக்களுடைய புதுவருஷப்பிறப்பிலே அதாவது சுக்கிலாசாங்க ஆண்டு சித்திரைமீ ௧௨உதிகதி வானத்திலே கிரகங்களையும் இராசிகளையும் பார்த்தறிவதற்கான விதிகள்.

முகவுரை

ஒழுக்கமாய வான வஸ்துக்களைப் பார்த்துவருவது புத்திசாலிகளுக்கு விநோதமும் இலாபமுமாயிருக்குமென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. வானத்தில் முந்நூற்றறுபத்தைந்து பக்கங்களுள்ள ஒரு அலங்காரமான புஸ்தகம் எங்கள் முன்பாக விரித்து வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. காணப்படுங் கண்களையும் கிரகிக்கத்தக்க பொதுவான புத்தியையுமுடையோரிய வரெவரும் அதனைக் கற்று இஷ்டப்படி வாசித்துணர்ந்துகொள்ளில் மிகவும் பிரயோசனமாயிருக்கும். ஆகையால் இதனைக் கவனத்துடன் வாசிப்பவர்கள் கண்ணுக்குத் தோற்றும் பன்னிரண்டு இராசிகளையும், ஐந்து கிரகங்களையும் இனந்தெரிய பகுத்தறிந்துகொள்ளும்படி சில தெரிவான விதிகளைக் காட்டுவோம். பெற்றோரும் பள்ளிக்கூடத்து உபாத்தியாயரும் தங்கள் பிள்ளைகளையும் இக்கிலேசப்படுத்திய புதுவருஷப்பிறப்பிலன்றைக்குத் தாங்களும் அவர்களுமாகப் பார்க்கத் தொடங்குவது நலமாயிருக்கும். பின்னும் கூறப்படும் விதிகள் இந்துக்களுடைய புதுவருஷப்பிறப்புக்கே மிகவும் உரியவைகளாயிருக்கும்.

முதலாவது. சந்திர சூரியரும், கிரகங்களுஞ் செல்லுமிடமாகிய இராசி மண்டலம் மேற்குத் திக்குத் தொடங்கிக் கிழக்குத் திக்கு வரைக்கும் முழு வானத்தையுஞ் சூழ்ந்திருக்கும் பதினாறு பாகைவிசாலமுள்ள ஒரு சக்கராகாரமாக விருக்கிறதென்றறிந்துகொள்ள வேண்டும். இச்சக்கரம் இராசிகளெனப்படும் பன்னிரண்டு கூறுகளாகப் பிரிக்கப்பட்டு மனோபாவனையாக மேடம், இடபம், மிதுனம், கற்கடகம், சிங்கம், கன்னி, துலாம், விருச்சிகம், தனு, மகரம், கும்பம், மீனம் என்னும் பெயர்களைப் பெற்றிருக்கின்றன. சூரியன் ஒவ்வொரு மாதத்தில் இவ்விராசிகளிலே ஒவ்வொன்றைக் கடந்துசெல்கின்றது. இப்படியே சூரியன் செல்வதினால் ஒருவருடத்தில் அதாவது (பன்னிரண்டு மாதத்தில்) நட்சத்திரங்களுக்கிடையிலே தனது விளக்கமான சுற்றை நிறைவேற்றுகின்றது. பன்னிரண்டிராசிகளில் ஆறு இராசிகள் எப்போதும் அடிவானத்துக்கு மேலிருக்கும். அவைகளைச் சாயுங்காலத்தில் மந்தாரமில்லாதிருக்கும்போது காணலாம்.

உவது. இராசிகள் மேற்குத் திக்குத் தொடங்கிக் கிழக்குத் திக்கு வரைக்குமிருக்கும். அன்றியும் அவை மேற்கே தொடங்கிக் கிழக்காக எண்ணப்படும். எப்படியெனில், இந்துக்களுடைய வருஷப்பிறப்பில் அஸ்தமயகாலம் மேடராசியானது மேற்கடிவானத்திலிருக்கும். அப்பொழுது மேடம், இடபம், மிதுனம், கற்கடகம், சிங்கம், கன்னி என்னும் ஆறிராசிகளும் மேற்கிலிருந்து கிழக்கு வரைக்கும் ஒழுங்கிரமமாக இருக்கும். அந்தச் சமயத்திலே கற்கடகராசி எங்களுக்கு வடக்காக உயப்பு கைத் தூரத்திலே தேசாந்தரரேகைக்குச் சமீபமாக இருக்கும், கன்னி இராசி கிழக்கடிவானத்தண்டையிருக்கும். இரண்டு மணித்தியாலத்தில் அதாவது (அமணியளவில்) மேடராசி மேற்கடிவானத்துக்குக் கீழே போகத் துலாராசி கிழக்கே உதித்துவிடும்.

௩வது. ஒவ்வொரு இராசியிலுமிருக்கின்ற பிரதான நட்சத்திரங்களை இவ்விஷயத்தில் தேர்ந்தவர்களைக் கொண்டு காட்டும்படி கேட்டுக் ... பழக்கமாகும் வரைக்கும் காலத்துக்குக் காலம் கவனித்து வரவேண்டும். இந்த உதவியைச் செய்யத்தக்கவர்கள் இல்லாவிட்டால் நீங்கள் நன்றாய்க் கவனித்துப் பார்க்கவேண்டிய விதிகளை இனிவரும் உதயதாரகையிலே அறிந்துகொள்ளலாம்.

சித்திரை மாதம்.

சாலிமீ சித்திரைமீ ௰௨தி முதல் வைகாசிமீ ௰௨தி வரை

Date	தமிழ் திகதி	வாரம்	நட்சத்திரம்	திதி	யோகம்	கரணம்
12	க	பு	ரே சா॥	து சஅ	விரு துருட।	க உ௰॥।
13	உ	வி	உ॥ அருகு॥।	ச சஉ	வி சஅ	கர ௰௫
14	௩	வெ	கி ருஉ॥	0 ௩ச	அ ச௰॥	வி க
15	ச	ச	கு சஅ॥	பி ௩௰॥	வ ௩௩।	பா ௩।
						க உ௬।
16	ரு	ஞா	வி சரு॥	அ உரு।	சி உச	கர உரு।
17	சா	தி	அ ச௩।	து உப॥	வி ௰க॥	வி உ௰॥
18	எ	செ	கே சக॥	ச ௰க॥।	வ ௰க॥।	பா ௰க॥
19	அ	பு	மூ சக	பு ௰ச	ப அ॥	தை ௰ச
20	சா	வி	ப சக॥	ஷ பஉ।	சி ச॥	வ ௰உ।
21	௰	வெ	உ ச௩।	ஸ ௰॥	சி க।	ப ௰க।
					சா ரு॥।	
22	௰௧	ச	தி சக।	அ ௰உ।	சு ரு௭॥।	கவு ௰உ।
23	௰உ	ஞா	அ ரு॥	ந பச॥	சு ரு௭॥	கர ௰ச॥
24	௰௩	தி	ச ருரு॥।	தி ௰॥	பி ரு அ	வி ௰॥
25	௰ச	செ	பூ க௰	வ உ॥।	மா ருக।	பா உ॥।
26	௰ரு	பு	உ அ॥।	க உஅ	வை க௰	தை உஅ
27	௰சா	வி	உ அ	ஸ ௩க॥	வை ।	வ ௩க।

புதினச் சங்கதிகள்.

யாழ்ப்பாணம்.

[illegible]

[illegible]

சேவற்போர்

[illegible]

திருவிழா

[illegible]

திருமங்கலம்

[illegible]

J L G

SUMMARY OF NEWS.

JAFFNA.

Festival at Pulliar's Temple at Manepy —The annual festival at this temple is now being held Great numbers of people attend every night to witness the ceremonies and to—let them say what We question whether it is lawful for them to continue their noise and disturbance to such unseasonable hours, as they usually continue till 12 o'clock and after, but we are well aware that the darkness of night rather than the light of day befits such occasions We will thank any who have been foolish enough to spend their money at this festival, to report to us after two weeks—the moral and spiritual benefit they have derived from their offerings

Cock Fighting —We are credibly informed that there are several parties in Manepy who are engaged in supporting the cruel and unlawful game of cock fighting The meetings are held, we believe, in Navaly and we are told that as many as 400 persons are sometimes present, and that the vidhans are cognizant of the affair and take no measures to suppress it

Public spirit of public men —A company of travelling Comedians from the continent, have lately been performing in this vicinity some of the scandalous scenes related in the Scanda-puranam—for the entertainment and demoralization of the native community The chief patrons of these Actors were public officers—the *Vidans*, *Oodiyars*, and *Notaries* of the village It is well known to these men that the performance of such plays is calculated to lead their sons and daughters into all manner of iniquity —of the truth of which there are melancholy examples in Manepy—and yet though guardians of the public welfare they are found pandering to the vices they ought to seek to reform It is matter of sincere regret that the respected Maneyagar Superamaniar, of this village, who we believe, is not often found engaged in such transactions, should have lent his encouragement to them at this time It should also be stated to the credit of Vidahn Wyramootoo that he refused when strongly urged by some of his friends —to render them any support, but as in duty bound, reported them to the District Court, by which means they were warned out of Jaffna

TRINCOMALIE

Married at Trincomalie on the 3d Feb 1843 Mr Ratnasinga Mudeliar Valoepully to Miss Valoepully both respectable natives The ceremonies, which were conducted with great splendor, continued several days, presenting a delightful scene, which drew together a large concourse of people, besides those who were invited As the married couple are possessed of good dispositions and virtuous character, it is hoped they may live in harmony love and peace, and in the fear of God May the Almighty grant them happy and long lives and all manner of blessings

" She is a wife who unweariedly guards herself, takes care of her husband, and preserves unsullied fame " —*Communicated*

AHMEDNUGGER

Hurricane —A severe hurricane was experienced at Ahmednugger on the 16th ult which caused considerable damage, by tearing up trees dwelling houses, &c It lasted only 5 minutes

"*Dnyanodaya*"—This is the title of a monthly publication of 16pp small 4 to published at Ahmednugger, in the Maratha language with occasional translations into English The object of the work is similar to that of the *Morning Star* It is stated by the Editor to be the first and only religious (*Christian*) paper published in any native language on that side of India The *Morning Star* is the first and only paper in the Tamil language published in Ceylon The *Ceylon Treasure* published at Colombo, in the *Cingalese* language, was commenced 5 or 6 months before the Morning Star

It was from such small beginnings as these, that the present *ocean* of news paper and periodical literature in Europe and America, with its immeasurable weight of influence upon society, took its rise Though the influence of these humble periodicals, may for a time to come, be circumscribed by the opposing prejudices of the people they are designed to benefit, yet there are causes at work upon society in India, which will gradually open the way for their more extensive usefulness Every good man is under obligation to give a friendly lift to these undertakings that the burden of their support may not fall too heavily on those charitable institutions, by whose patronage they have been originated

The "Dnyanodaya" for February, contains an interesting notice of the conversion to Christianity of two young Brahmins who persevered in spite of the remonstrances and persuasions of their parents, to maintain their faith in Christ

SCINDE

Consequent on the recent victory of Sir Charles Napier over the Ameers of Hyderabad —it is announced by Government, that Scinde is henceforth to be a province of the British empire —Sir Charles Napier is appointed Governor Slavery is at once abolished, also all transit duties, and the *navigation of the Indus* is declared to be *free to all nations*

It is said that the Treasure found in Hyderabad is upwards of £1,000,000, and that is to be appropriated as prize money to the victorious army

CONTENTS.—அட்டவணை

வேதபொருளக்கம	79	Beschi's Instruction Chapter 5th	79
கழுகு	80	The Eagle	80
இலக்கணசங்கிரகம	81	On Tamil Grammar	81
புவரையருடைய காகிதம	82	Mr Poor's Letter	82
		Explanation of a verse requested	ib
		Sciptural proofs, &c	83
திருஷ்டாந்தம	83	Rules for the conduct of a Christian Life	ib
கிரகசாரம	84	On the heavenly bodies	84
பஞ்சாங்கம	ib	Panchangum	ib
பத்திரிகைசங்கதிகள	85	Summary of News	85

அறிவித்தல்.

௲அ௱௪௰௩ம் ஆண்டு ஆடி மாதம் ௧ உ முதற் திகதி முதலாக, ௲அ௱௪௰௪ம் ஆண்டு ஆனி மாசம் ௩௰ம் திகதி வரைக்கும் யாழ்ப்பாணமும், வன்னியும் சாராயங் கள்ளுக்கு குத்தகையை இதனடுத்துவருகிற சித்திரை மாதம், ரு ம் திகதியாகிய புதன்கிழமை யாழ்ப்பாணங் கச்சேரியில் விற்கப்படுமென்றித்தால் அறிவிக்கப்படுகுது.

மன்னார், நாவைக்கலாவை சாராயங் கள்ளுக்குத்தகைகளும் இதனடுத்துவருகிற சித்திரை மாதம், உரு ந் திகதியாகிய செவ்வாய்க்கிழமை மன்னார் கச்செரியில விற்கப்படுமென்றித்தால் அறிவிக்கப்படுகுது.

குத்தகைகாரர் தானே சாராயந்தேடிக்கொள்ளவேணுமென்பதைத் திட்டமாய் அறிந்துகொள்ளவேண்டியது.

யாழ்ப்பாணங் கச்சேரியில் ௲அ௱௪௰௩ ஆம் பங்குனி மாதம் உ௭ ம் திகதி. ஏ சன் து

NOTICES.

NOTICE is hereby given that the Arrack and Toddy rent of Jaffna and Vanny Division of the Province for the year commencing from the 1st July 1843 and ending with 30th June 1844 will be exposed for sale at the Jaffna Cutchery on Wednesday the 5th April next

The Arrack and Toddy rent of Manaar and Nowera Calave Division of the Province will be exposed to sale at the Manaar Cutchery on Tuesday the 25th day of the same month

It is to be clearly understood that the renter is to supply himself with the Arrack

Jaffna Cutchery, March 27, 1843

NOTICE is hereby given that the following Delft horses will be sold by auction at the Jaffna Esplanade on Saturday the 15th instant at 8 o'clock a.m.

2	horses	aged	5	These ages are not known with certainty
7	"	"	6	
2	mares	"	6	
1	do	"	5	

The terms of sale will be made known on the spot, previous to the commencement of the sale.

இதின் பின்னாற் சொல்லப்படுகிற நெதந்திஸ்விற் குதிரைகள் இந்த மாதம் ௰௫ ந் திகதியாகிய சனிக்கிழமை காலமே ௮ மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் முற்றவெளியில வெந்திசுகூறி விற்கப்படுமென்றித்தால் அறிவிக்கப்படுகுது.

௫	வயதிற் குதிரைகள்	௨	இந்த வயதுகள் நிதானமாய்த் தெரியவராது
௬	வயதிற் குதிரைகள்	௭	
௬.	வயதிற் பெட்டைக்குதிரைகள்	௨.	
௫	வயதிற் பெட்டைக்குதிரை.	௧.	

விற்பனவின் கொந்திசு வெந்திசு கூறி விற்குமுன்னிதாய் அந்த இடத்திற்றானே அறிவிக்கப்படும்.

யாழ்ப்பாணங் கச்சேரியில் ௲அ௱௪௰௩ சித்திரை மாதம் ௫ ந் திகதி. — E. H. SMEDLEY, *Agent*

ADVERTISEMENT.

Mr WILLIAM DE ROOY most respectfully begs to inform the Ladies and Gentlemen of this place and the public that he has this day commenced business as a Merchant and Shop-keeper, and that he will expose for sale on *Monday* the 3d April next, between 11 and 12 o'clock in the morning, at his house situated in the 1st *Division Cross Street, Pettah* following goods from the latest arrival Viz

Palmereen dresses, Flowered Muslin, Cambric, Muslin Scallopping, Flowered Net, Cambric handkerchiefs, Prints and Gingham, Muslin de Laine Dresses Ladies' silk Stockings and Gloves, Silk handkerchiefs, Coloured Sattin Ribbon (narrow,) Black shoe Ribbon and Galloon, Bonnet Ribbon, Black silk Velvet, do waist Bands, Broad and narrow Lace, Quilling, Coloured Braiding and Bobbin, Willow Squares, Spring Garters, Bonnet wire, Tapets, Muslin Shawls, Cuffs, Collars, Tippets, Gauze veils, do Scarfs do Shawls, Baby's Lace Caps, Fancy and Straw Bonnets, Cloth and Horse Hair Caps, Cap Picks, Men's and Boy's Straw hats, Youth and Men's beaver hats

Superfine Black and Blue cloth Waist Coatings, White Moul Skin, Blue, Black, Pure, and Crape Listing, Brown and Black Holland, Black Cotton Velvet, Black Cambric, White Sattin Jean, Long cloths Welsh Flannels Military Stocks, Silk Purses, Couch Chintz, Whale bone Busks, Ready made coloured Shirts, Shooting Coats, Silk and Cotton Umbrellas

Patey's and Cos Best Lavander water, Spirit De Rose, Essence De Rose, Pomatum, Rowland's Kallidor, Essence of Tyr, Alsanoe Extracts, Essence of Ginger, do Peppermint, Cream of Tartar, Essence of Marcella Smelling Salts, Boxes of Odontoo dentifrice, Brown Windsor Soap, Hair Powder and Powder Pufis, Best Eau de Cologne, Tooth, Nail, Coat, Shaving and hat Brushes, Ivory tooth Combs

Gilted Buckles, Bracelets, Bang'es, Earrings Bracelet Snaps Broaches Gilt and Diamond Studds, Chains, Gilt Buttons, Snaps, Gilt Beads, Hair Pins, Silver Thimbles and Needles

Albums' Bibles, Johnson's Dictionary, Euclids, Teacher's Questions, Poetical Chronology, Natural History with plates, Port folio, Drawing paper, Waifers, Pen holders, Steel Pens, Drawing Pencils Indian Rubber Sealing wax, Glazed Crayons, Spectacles, Eye glasses, Complete colour Boxes Maps

Scissors, Penknives, Pocket and Shoe knives, Ivory handle Balancing Knives and Forks in setts, Spurs, Brass Padlocks, do Cocks, Cork Screws Dog chains, Files, Snuff Boxes, Powder Flasks, and Shot Belts, Gun Caps Glass Gun powder, Shot, Brass Cannons

Tumblers, Decanters, Custard, Jelly, Wine and Liquor glasses

Dressed and undressed Dolls some with moving eyes, and Toys, &c

Indian Rubber oil blacking in cakes, do in stone Jars, do in Tin boxes

German silver, Table, Dessert and Tea spoons, and Forks, do ladle, do Watch Guards, Metal inkstands, do Table, Dessert and Tea spoons, Cruet Stands Table shades, Coffee, Tea, and Mustard pots and Milk Jugs

Currents, Jams and Jellies Mustard, Sallad oil, White wine vinegar, Chocolate, Loaf cheese, Crushed loaf sugar, White soft do, Black and green Tea

Superior Sherry Sherry Ratefia, Brandy, Port wine, do in Pints, Country Bottled Beer and Porter, Madeira and Cider, Holland Gin and a variety of other Articles

N B Mr WILLIAM DE ROOY in thus announcing of his having established himself in business begs at the same time to solicit the support and patronage of the public in this his new undertaking, and it would be necessary perhaps for him to assure them that he will always be ready and willing to attend to all the orders and requisitions of any of his customers at out-stations he may require any goods, &

Jaffna, 29th March 184

Printed and Publish